

CLAVES PARA LA IDENTIFICACION DE LAS CIGÜEÑAS, BANDURRIAS, CUERVILLOS Y ESPATULAS (Ciconiformes, Ciconiidae y Threskiornithidae) DE ENTRE RIOS, ARGENTINA. *

Adolfo H. Beltzer

Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas
C. C. nº 71 - (3100) Paraná, Entre Ríos
Argentina

R E S U M E N

Se consideran las especies de las Familias *Ciconiidae* y *Threskiornithidae* citadas para la provincia de Entre Ríos. El trabajo se completa con una lista de los nombres vulgares y dibujos de las especies estudiadas.

S O M M A I R E

Clef pour l'identification des cigognes, ibis et spatules (Ciconiformes, Ciconiidae et Threskiornithidae) d'Entre Ríos (Argentine).

Il s'agit, dans cette clef, des espèces de la Famille *Ciconiidae* et *Threskiornithidae* citées pour la Province d'Entre Ríos. On ajoute une liste de noms vulgaires, et des dessins concernant les espèces étudiées.

I N T R O D U C C I O N

En el presente trabajo, se proponen dos claves en parejas escalonadas para la determinación de las especies de la Familia *Ciconiidae* y *Threskiornithidae* citadas para la Pro-

* Presentado en la Reunión de Comunicaciones de Divulgación Científica del 26/IV/77.

vincia de Entre Ríos (Argentina), elaboradas en base a observaciones realizadas en los ejemplares de la colección del Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas.

Para la identificación, se han utilizado como caracteres diagnósticos la forma del pico, la coloración del plumaje y la frente con o sin plumas. El empleo de estos caracteres simples y fácilmente observables, permite la rápida determinación en observaciones de campo, como así también en ejemplares conservados, ya que generalmente no sufren alteraciones como resultado del proceso de taxidermización.

Para la denominación científica de las especies consideradas, se ha seguido el criterio de Olrog (1963).

FAMILIA CICONIIDAE

Generalidades *

Aves grandes, poseen patas y cuello largos, alas bien desarrolladas y anchas, excelentes voladoras. A diferencia de las garzas (Fam. Ardeidae) vuelan con el cuello estirado. El pico bien desarrollado varía en su forma, pudiendo ser recto, curvo hacia abajo o levemente hacia arriba y lateralmente comprimido. El color del plumaje presenta una combinación de blanco y negro, con predominio del primero, o totalmente blanco.

Clave **

- a— Pico puntiagudo, recto o ligeramente curvo hacia arriba.
 - b— Pico recto, claro amarillento en ejemplar taxidermizado y amarillento rojizo en ejemplar vivo. Aproximadamente 140 cm. de longitud total (***). Plumaje blanco con remeras y parte de la cola negras... *Euxenura maguari* (Gmelin, 1789) 1.
 - bb— Pico ligeramente curvo hacia arriba y negro. Aproximadamente 140 cm. de longitud total. Plumaje blanco, cabeza y cuello negros, collar rojo en la base del cuello... *Jabiru mycteria* (Lichtenstein, 1819) 2.
- aa— Pico no puntiagudo, curvo hacia abajo, color pardo. Aproximadamente 95 cm. de longitud total. Cabeza y cuello de color oscuro, cabeza sin plumas, resto del plu-

* Se consideran solamente aquellas generalidades que pueden resultar de utilidad para las determinaciones.

** Los números en *bastardillas* corresponden a los de las figuras y del listado de nombres vulgares.

*** Desde el extremo del pico al extremo de la cola.

maje blanco con remeras y timoneras negras en su extremo... *Mycteria americana*
Linné, 1758 3.

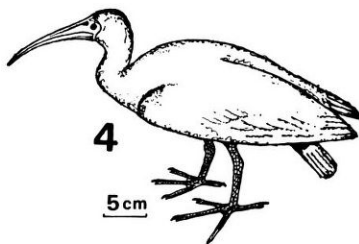
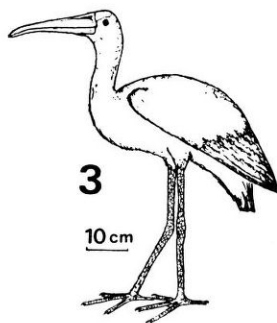
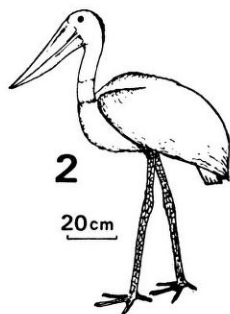
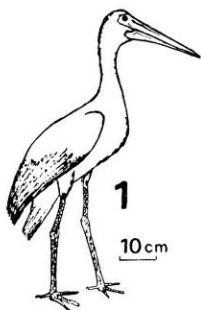


Lámina I. — 1: *Euxenura maguari*; 2: *Jabiru mycteria*; 3: *Mycteria americana*; 4: *Phimosus infuscatus*.

FAMILIA THRESKIORNITHIDAE

Generalidades

Aves menores que las cigüeñas, vulgarmente conocidas como bandurrias, cuervillos y espátulas. El pico nunca puntiagudo, sino curvo hacia abajo y comprimido lateralmente o recto comprimido dorsoventralmente. El plumaje presenta variados colores, pero nunca con predominio del blanco. Vuelan con el cuello estirado.

Clave

- a— Pico curvo hacia abajo. comprimido lateralmente.
- b— Frente sin plumas, de color rojo en el ejemplar vivo. Aproximadamente 54 cm. de longitud total. Plumaje pardo negruzco con reflejos violáceos... *Phimosus infuscatus* (Lichtenstein, 1823) 4.
- bb— Frente emplumada.
- c— Plumaje enteramente gris, con copete. Aproximadamente 73 cm. de longitud total. Alas y cola oscuras con matices metálicos... *Harpiprion caerulescens* (Vieillot, 1917) 5.
- cc— Plumaje no enteramente gris o sin gris y sin copete.
- d— Color del plumaje uniforme. marrón rojizo, en las alas con reflejos verdoso dorados, cuello jaspeado. Aproximadamente 56 cm. de longitud total... *Plegadis chihi* (Vieillot, 1817) 6.
- dd— Color del plumaje no uniforme. Cabeza y cuello grisáceo, corona canela, alas negras, mancha gris en la cola. Aproximadamente 73 cm. de longitud total... *Theresticus caudatus* (Boddaert, 1783) 7.
- aa— Pico recto, comprimido en sentido dorso ventral, en forma de cuchara o espátula. Cabeza y cuello claro, resto del plumaje rosado, con fuerte bermellón en las cobijas alares. Remeras con manchas negras en el extremo. Aproximadamente 85 cm. de longitud total... *Ajaia ajaja* (Linné, 1758) 8.

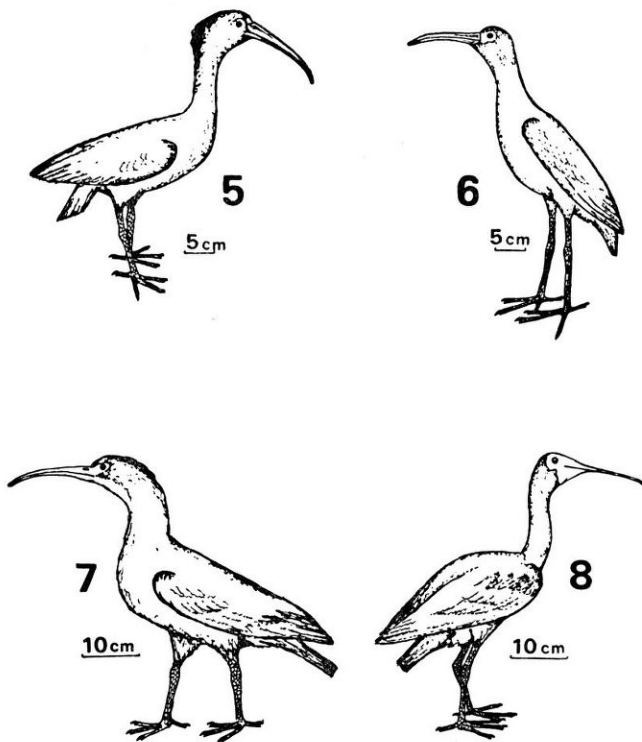


Lámina II. — 5: *Harpiprion caerulescens*; 6: *Plegadis chihi*; 7: *Theresticus caudatus*; 8: *Ajaia ajaia*.

NOMBRES VULGARES

- 1 — *Euxenura maguari*: tuyango, cigüeña, cigüeña común, cigüeña americana, baguarí, yu'lo, gulo, tuyuyú.
- 2 — *Jabiru mycteria*: yabirú, jabirú, juan grande, tuyú coral, cigüeña de cuello pelado, cigüeña.
- 3 — *Mycteria americana*: tuyuyú, cigüeña cabeza pelada, doroteo, cangüí, fraile, ibis blanco, cabeza de hueso.
- 4 — *Phimosus infuscatus*: Cuervillo cara roja, bandurria pampa, bandurria rácula, cuervillo frente pelada, cuervillo de cara pelada, curucaú afeitado, cuervo de frente pelada.
- 5 — *Harpiprion caerulescens*: Bandurria mora, bandurria gris, curucaú aplomado. chumuco.
- 6 — *Plegadis chihí*: cuervillo de cañada, morito, bandurria, cuervillo de laguna, curucaú cuel'o jaspeado, cuervo de cañada.
- 7 — *Theresticus caudatus*: bandurria común.
- 8 — *Aja'a ajaja*: espatú'a, espatula rosada, espatula común, garza rosada, garza cucharón, ganso rosado, ganso cucharón.

BIBLIOGRAFIA

La bibliografía citada es continuación es aquélla que puede servir para orientar al lector interesado en profundizar el tema.

- Arredondo, H. 1953. Ornitología de Uruguay. *Ligu*, Montevideo, 387 p.
- Baldwin, S. P.; Oberholser, H. C. y Worley, L. G. - 1931. Measurements of birds. vol. 2, *Cleveland Mus. of Nat. History, Ohio*, 165 p.
- Cuello, J. y Gerzenstein, E. - 1962. Las aves del Uruguay, lista sistemática, distribución y notas. *Comun. c. Zool. Hist. Nat.* 6(93):1-191.
- De La Peña. M. R. 1976. Aves de la provincia de Santa Fe. (Fasc. 1), *Castellví*, Santa Fe, 35 p.
- Freiberg, M. A. - 1943. Enumeración sistemática de las aves de Entre Ríos y lista de los ejemplares que las representan en el Museo de Entre Ríos *Mem. Mus. de E. Ríos (C.N.A.)*, (Zool. 21): 1-110.
- Hudson, G. E. 1974. Aves de Plata. *Libros de Hispanoamérica*, Buenos Aires 361 p.
- Martínez Achenbach, G. 1957. Lista de las aves de la provincia de Santa Fe. *Mus. Pcial. "F. Ameghino"*, Zool. 1 (1):1-62.

- Navas, J.R. y Bó, N.A. 1977. Ensayo de tipificación de nombres comunes de las aves argentinas. *Rev. Mus. Arg. de Cs. Nat. "B. Rivadavia" e Inst. Nac. de Investig. de las Cs. Nat., Bs. As.*, 12 (7): 70-111.
- O'rog, C. C. 1959. Las aves argentinas, una guía de campo. *Inst. Miguel Lillo*, Tucumán, 343 p.
- O'rog, C. C. 1963. Lista y distribución de las aves argentinas. *Op. Lilloana*, 9:1-372.
- O'rog, C. C. 1968. Las aves sudamericanas, una guía de campo. *Inst. Miguel Lillo*. Tucumán, 507 p.
- Pergolani de Costa, M. J. I. 1970. Los nombres vulgares de las aves argentinas, con anotaciones sobre caracteres y costumbres de los géneros o familias más típicos de nuestra avifauna. (2ª ed.) *IDIA*, (268): 1-64.
- Zota, A. R. y Da Fonseca, S. 1935. Sinopsis de los Ciconiformes argentinos. *El Hornero*, 6 (3): 395-418.